



Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Lega Nazionale Dilettanti  
Settore Giovanile e Scolastico

## **COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**

### **AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 335/8329241 – E-mail: [pg.tappeiner@lnd.it](mailto:pg.tappeiner@lnd.it)

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) – Pec: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)

Internet: [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it) – [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it) – [www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)

**Stagione Sportiva – Sportsaison 2019/2020**

**Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 59**

**del/vom 06/06/2020**

### **Comunicazioni / Mitteilungen Settore Tecnico**



**FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO  
SETTORE TECNICO**

### **COMUNICATO UFFICIALE N° 332 – 2019/2020**

Bando di ammissione ai Corsi per l'abilitazione ad Allenatore di Giovani Calciatori-UEFA Grassroots C Licence (d'ora innanzi solo Corso) che avranno luogo a livello regionale dal 22 giugno al 31 luglio 2020.

1. Il Settore Tecnico della F.I.G.C. indice i Corsi sopra indicati e ne affida l'attuazione all'AIAC o al Settore Giovanile e Scolastico. Tale qualifica, pur riconosciuta dalla UEFA all'interno della propria carta Grassroots, non fa riferimento alla Coaching Convention, che prevede il reciproco riconoscimento da parte di tutte le Federazioni Europee unicamente dei titoli UEFA B, UEFA A e UEFA PRO.
2. I Corsi sono riservati a coloro che, durante la stagione sportiva 2019/2020, abbiano svolto l'attività di allenatori nelle categorie giovanili, ove non vi era l'obbligo di abilitazione e che rispondano ai requisiti di cui ai punti 7 e 8. L'elenco dei candidati sarà trasmesso dai Presidenti dei Comitati Regionali della L.N.D. al Settore Tecnico della F.I.G.C. entro la data del 16 giugno 2020.

3. I Corsi avranno una durata complessiva di 124 ore e saranno suddivisi in due parti. La prima, composta esclusivamente da lezioni teoriche, si svilupperà nell'arco di 96 ore e si svolgerà dal 22 giugno al 31 luglio 2020 in modalità **online**, utilizzando la piattaforma **Cisco Webex Meetings**. Le 28 ore di lezioni pratiche, il tirocinio, gli arbitraggi, il corso BLS-D e gli esami finali, si svolgeranno in date e modalità da definire.

Il Settore Tecnico si riserva la possibilità di svolgere al termine della fase online un test per l'ammissione alla parte pratica.

Le lezioni teoriche si terranno dal lunedì al venerdì, dalle ore 18:00 alle ore 20:00 e dalle ore 20:30 alle ore 21:30, mentre il sabato dalle ore 9:00 alle ore 11:00 e dalle 11:30 alle 12:30, secondo il seguente calendario:

- 22, 23, 24, 25, 26, 27 giugno;
- 29, 30 giugno e 1, 3, 4 luglio;
- 6, 7, 8, 9, 10, 11 luglio;
- 13, 14, 15, 17, 18 luglio;
- 20, 21, 22, 24, 25 luglio;
- 27, 28, 29, 30 e 31 luglio.

Il Settore Tecnico potrà autorizzare, per ogni allievo, un numero di ore per assenze giustificate, pari al 10% delle ore complessive di lezione, pena l'esclusione dagli esami finali. Casi straordinari saranno esaminati direttamente dal Settore Tecnico che deciderà a suo insindacabile giudizio.

4. Il Settore Tecnico si riserva la possibilità, nelle regioni in cui le richieste fossero più di 60, di autorizzare lo svolgimento dei Corsi in più sessioni da svolgersi entro la fine della prossima stagione sportiva 2020/2021. Il Settore Tecnico, nella prima fase online, si riserva la possibilità di accorpate candidati provenienti da più regioni in un unico corso.

5. Sarà cura del Settore Tecnico fornire il protocollo previsto per i corsi in modalità online, dove saranno evidenziate tutte le linee guida che i corsisti dovranno seguire per l'accesso e l'utilizzo della piattaforma **Cisco Webex Meetings**.

Per la partecipazione alle lezioni sarà necessario testare il corretto funzionamento della connessione Internet e dei dispositivi audio-video.

b. Tutte le materie e gli argomenti oggetto di lezione saranno, per contenuti e metodologie d'insegnamento, mirati a formare allenatori provvisti di particolari competenze per operare a livello giovanile su tutto il territorio nazionale. Il calendario e il programma delle lezioni saranno comunicati per tempo agli ammessi ai Corsi. Inoltre, per motivi didattici, potranno essere previste trasferte di studio.

7. Per poter essere ammessi è necessario che tutti i candidati siano in possesso dei seguenti requisiti:

- a) attività di allenatore nelle categorie giovanili nella stagione 2019/2020 ove non vi era l'obbligo di abilitazione;
- b) età minima 18 anni, compiuti alla data del 22 giugno 2020;
- c) certificazione di idoneità alla pratica sportiva non agonistica del giuoco del calcio, rilasciata dal proprio medico curante o da specialisti in medicina dello sport, ai sensi delle vigenti disposizioni legislative, con validità fino al termine del Corso;
- d) conoscenza della lingua italiana che potrà essere verificata tramite un colloquio.

8. In caso di squalifica:

- a) non potranno essere ammessi ai Corsi i candidati che, nella stagione sportiva 2018-2019 ed in quella in corso, siano stati squalificati per un periodo superiore a 90 giorni;
- b) i candidati che, nelle tre precedenti stagioni sportive, siano stati squalificati, anche in via non continuativa, per un periodo superiore a 12 mesi a seguito di provvedimento di un Organo della F.I.G.C. divenuto definitivo, potranno partecipare al Corso solo a partire dalla stagione sportiva successiva a quella in cui è terminata la squalifica;
- c) saranno altresì esclusi dai Corsi gli allievi che, durante la frequenza dello stesso, incorreranno in una squalifica superiore a 90 giorni.

9. L'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nella successiva 'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di comportamento, con conseguente esclusione dal Corso. Inoltre, determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal codice di giustizia sportiva e la revoca dell'eventuale abilitazione conseguita.
10. Gli ammessi al Corso dovranno versare una quota di partecipazione di 720,00€ comprensiva della quota di immissione nei ruoli.
11. Gli ammessi si impegnano ad accettare il Regolamento della Scuola Allenatori del Settore Tecnico, inerente lo svolgimento dei Corsi e a sottoscrivere il protocollo di cui al punto 5 del presente bando.
12. Tutti gli interessati potranno prendere visione del "Bando di ammissione ai Corsi" o scaricarlo dai seguenti siti internet:  
[www.settoretecnico.figc.it](http://www.settoretecnico.figc.it); [www.assoallenatori.it](http://www.assoallenatori.it); [www.settoregiovanile.figc.it](http://www.settoregiovanile.figc.it); [www.Ind.it](http://www.Ind.it).
13. I Corsi per l'abilitazione ad Allenatore di Giovani Calciatori - UEFA Grassroots C Licence si concluderanno con un esame finale in tutte le materie. Per il conseguimento del diploma sarà necessario acquisire la sufficienza in tutte le materie. In alternativa alla bocciatura, la Commissione d'esame, in caso di insufficienza in una o più materie, potrà decidere a suo insindacabile giudizio di far sostenere un esame di riparazione.
14. Per cause di forza maggiore il periodo di svolgimento dei Corsi potrà subire variazioni, che saranno tempestivamente comunicate.

Publicato in Firenze 28/05/2020

Il Segretario  
*Paolo Piani*

Il Presidente  
*Demetrio Albertini*

**Si chiede ai candidati di inviare una email al CPA di Bolzano entro il 10 giugno 2020 a [combolzano@Ind.it](mailto:combolzano@Ind.it) indicando**

**Cognome**

**Nome**

**Località di nascita**

**Provincia di nascita**

**Data di Nascita**

**Indirizzo di residenza**

**CAP**

**Località di residenza**

**Provincia di residenza**

**N° telefono fisso**

**N° telefono cellulare**

**Email**

**Codice Fiscale**

**Titolo di studio**



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO  
SETTORE TECNICO

### OFFIZIELLE MITTEILUNG N ° 332 - 2019/2020

Bekanntmachung über die Zulassung zu den Kursen zur Qualifikation eines UEFA-Jugendfußballtrainers **Grassroots C-Lizenz** (fortan nur Kurs), welche auf Regionalebene vom 22. Juni bis 31. Juli 2020 stattfinden.

1. Die Trainervereinigung des Italienischen Fußballverbandes A.I.A.C. organisiert die oben angegebenen Kurse und delegiert für deren Abhaltung und Umsetzung die lokale Trainervereinigung (AIAC) sowie den Jugend- und Schulsektor (SGS). Diese Trainer Qualifikation „**Grassroots**“ wird zwar von der UEFA anerkannt bezieht sich jedoch nicht auf die „**Coaching Convention**“, welche jedoch nur die gegenseitige Anerkennung der Titel UEFA B, UEFA A und UEFA PRO durch alle Europäischen Verbände vorsieht.

2. Die Kurse sind für diejenigen reserviert, welche in der Sportsaison 2019/2020 die Trainertätigkeit in den Jugendkategorien ausgeübt haben und für welche keine Trainer- Eignungspflicht bestand und die die Anforderungen der Punkte 7 und 8 erfüllen. **Die Kandidatenliste wird von den Präsidenten der Regionalkomitees bzw. der Autonomen Landeskomitees der NAL an den Technischen Sektor des Italienischen Fußballverbandes (F.I.G.C.) bis zum 16. Juni 2020, übermittelt.**

3. Die Kurse haben eine Dauer von insgesamt 124 Stunden und sind in zwei Teile strukturiert. **Der erste Teil**, besteht ausschließlich aus theoretischen Lektionen und wird sich über 96 Stunden hinziehen; **Beginn am 22. Juni 2020 und dauert bis zum 31. Juli 2020**, er wird im **Online-Modus über die Cisco Webex Meetings-Plattform** abgewickelt.

**Der zweite Teil**, der restlichen 28 Stunden, wird in Form eines praktischen Unterrichts abgehalten und beinhaltet folgende Themenbereiche: Praktikum auf dem Feld, Schiedsrichterwesen, BLS-D-Kurs sowie die Abschlussprüfungen, mit den entsprechenden Modalitäten, finden an noch festzulegenden Terminen statt.

Der Ausrichter (Settore Tecnico- technischer Sektor) des Kurses behalten sich die Möglichkeit vor, am Ende der Online-Phase einen Test für die Zulassung zum praktischen Teil durchzuführen.

**Der theoretische Teil des Unterrichtes findet jeweils von Montag bis Freitag von 18:00 bis 20:00 Uhr und von 20:30 bis 21.30 Uhr an folgenden Tagen statt:**

- 22., 23., 24., 25., 26., 27. Juni;
- 29., 30. Juni und 1., 3., 4. Juli;
- 6., 7., 8., 9., 10., 11. Juli;
- 13., 14., 15., 17., 18. Juli;
- 20., 21., 22., 24., 25. Juli;
- 27., 28., 29., 30. und 31. Juli.

Die Kursleitung (Settore Tecnico) kann für jeden Teilnehmer eine Anzahl von Stunden für berechnete Abwesenheiten genehmigen, welche jedoch nicht die 10% der gesamten Unterrichtsstunden überschreiten dürfen, ansonsten der Ausschluss von den Abschlussprüfungen vorgesehen ist.

Außergewöhnliche Fälle werden vom Technischen Sektor (Settore Tecnico) direkt geprüft und es wird mit einem unanfechtbaren Urteil darüber entschieden

4. Der Technische Sektor behält sich die Möglichkeit vor, in Regionen mit mehr als 60 Anfragen die Kurse in mehreren Sitzungen bis zum Ende der nächsten Saison 2020/2021 abzuhalten!

Der technische Sektor (Settore Tecnico) behält sich weiters das Recht vor, in der ersten Online-Phase des Kurses auch Kandidaten aus anderen Regionen am Kurs teilnehmen zu lassen.

**5.** Es liegt in der Verantwortung des technischen Sektors (Settore Tecnico), dass für die Kurse sämtliche Unterlagen im Online-Modus bereitgestellt werden, in welchen sich auch für alle Kursteilnehmer die Richtlinien befinden, welche für den Zugang und die Nutzung des Programms zu befolgen sind. **Cisco Webex Meetings-Plattform.**

Für die Teilnahme am Unterricht muss zuerst die korrekte Funktion der Verbindung zu den Internet- und Audio-Video-Geräten getestet werden.

**6.** Alle in den Lektionen behandelten Themen und Argumente zielen darauf ab, die angehenden Trainer mit besonderen Fähigkeiten und Zuständigkeiten auszustatten, damit sie dann auf dem gesamten Staatsgebiet im Jugendbereich tätig sein können.

Der Kalender und das Unterrichtsprogramm werden den zu den Kursen zugelassenen Personen rechtzeitig mitgeteilt. Darüber hinaus können aus pädagogischen Gründen Studienreisen geplant werden.

**7. Voraussetzung um zum Trainerkurs zugelassen zu werden, müssen die Kandidaten folgende Auflagen erfüllen:**

- a) Trainertätigkeit in den Jugendkategorien der Sportsaison 2019/2020, wo noch keine Trainer Befähigung erforderlich war;
- b) erforderliches Mindestalter von 18 Jahren (Stichtag 22. Juni 2020);
- c) Bescheinigung über die Eignung für die nicht wettbewerbsorientierte Sportart Fußball, ausgestellt vom Hausarzt oder von einem Sportarzt, gemäß der geltenden gesetzlichen Bestimmungen mit Gültigkeit bis Ende des Kurses;
- d) Kenntnisse der italienischen Sprache, welche in einem persönlichen Gespräch überprüft werden kann.

**8. Im Falle einer Disziplinarmaßnahme (Sperrung):**

- a) können Kandidaten, gegen welche in der Sportsaison 2018-2019 sowie in der laufenden Saison 2019- 2020 eine Sperrung von mehr als 90 Tage verhängt wurde, nicht zum Kurs zugelassen werden;
- b) können Kandidaten, welche in den drei vorangegangenen Sportsaisonen, nach einer Entscheidung durch die Sportjustiz des F.I.G.C. für einen Zeitraum von mehr als 12 Monaten gesperrt wurden, auch wenn nicht fortlaufend, erst ab der darauffolgenden Sportsaison nach Ende der Sperrung, am Kurs teilnehmen.
- c) außerdem werden all jene Teilnehmer vom Trainerkurs, welche während des Kurses eine Sperrung von mehr als 90 Tagen erhalten, umgehend ausgeschlossen.

**9.** Festgestellte Falschangaben von Bewerbern am Kurs in der nachfolgenden Eigenerklärung stellen einen Verstoß gegen die Gesetze und den allgemeinen Verhaltensregeln dar, was den unmittelbaren Ausschluss vom Trainerkurs zur Folge hat.

Darüber hinaus wird die Einleitung von Disziplinarmaßnahmen laut geltenden Regeln der Sportjustiz in die Wege geleitet und eine bereits erlangte Befähigung widerrufen.

**10.** Die Teilnahmegebühr am Trainerkurs beträgt pro Person **€ 720,00**, einschließlich der Eintragung in das Verzeichnis der Trainervereinigung A.I.A.C..

**11.** Die am Trainerkurs zugelassenen Personen verpflichten sich die Bestimmungen und Regeln über die Durchführung der Kurse und die der Trainervereinigung (Settore Tecnico) zu akzeptieren und bestätigen mit Ihrer Unterschrift dieses Protokoll, bezugnehmend auf den Punkt 5 dieser Ausschreibung.

12. Alle Interessenten können die "**Bekanntmachung über die Zulassung zu den Kursen**" einsehen oder die von folgenden Websites herunterladen:

[www.settoretecnico.figc.it](http://www.settoretecnico.figc.it);

[www.assoallenatori.it](http://www.assoallenatori.it);

[www.settoregiovanile.figc.it](http://www.settoregiovanile.figc.it);

[www.lnd.it](http://www.lnd.it)

13. Die Kurse zur Befähigung zum „ **Allenatore di Giovani Calciatori**“ - **UEFA Grassroots C Lizenz** werden mit einer Abschlussprüfung in allen Fächern abgeschlossen.

Für den Erhalt des Trainerdiploms ist es erforderlich, dass jeder Kursteilnehmer in allen Fächern ausreichende und überzeugende Kenntnisse vorweisen bzw. besitzen muss.

Alternativ, zur Verweigerung des Nachweises, kann die Prüfungskommission, im Falle einer negativen Beurteilung in einem oder mehreren Fächern, nach eigenen unanfechtbaren Ermessen entscheiden ob sie den Kursteilnehmer zu einer Nachprüfung zulässt.

14. Aus Gründen „der höheren Gewalt“ könnte sich die Kursdauer verändern; in diesem Fall würde dies dann umgehend mitgeteilt.

Veröffentlicht in Florenz 28/05/2020

Der Sekretär  
Paolo Piani

Der Präsident  
Demetrio Albertini

**Sie werden ersuch Ihre Anmeldung innerhalb 10. Juni 2020 an das Autonome Landeskomitee Bozen zu schicken: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)**

**Vorname**

**Name**

**Geburstort**

**Provinz**

**Geburstdatum**

**Wohnsitzadresse**

**Wohnort**

**Provinz Wohnort**

**Postleitzahl**

**Haustelefon**

**Handy-Telefonnummer**

**E-Mailadresse**

**Steuernummer (Codice Fiscale)**

**Studententitel**

## **Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.**

### **CIRCOLARE n. 59**

Oggetto: D.L. n. 34 del 19 Maggio 2020 – Ulteriori chiarimenti

Si trasmette, per opportuna conoscenza, copia della Circolare n. 16 – 2020 elaborata dal Centro Studi Tributari della L.N.D., inerente l'oggetto.

Si invitano i Comitati, la Divisione e i Dipartimenti in indirizzo di darne puntuale e sollecita informativa alle proprie Società affiliate, mediante pubblicazione sui rispettivi Comunicati Ufficiali.

Cordiali saluti.

IL SEGRETARIO GENERALE  
(Massimo Ciaccolini)

IL PRESIDENTE  
(Cosimo Sibilìa)



CENTRO STUDI TRIBUTARI  
CIRCOLARE N. 16 – 2020

Oggetto: D.L. n. 34 del 19 Maggio 2020 – Ulteriori chiarimenti

Si forniscono ulteriori chiarimenti in merito ad alcune disposizioni di carattere fiscale recate dal D.L. n. 34/2020 che interessano le ASD e SSD associate alla Lega Nazionale Dilettanti.

***Contributo a fondo perduto – Art. 25 D.L. n. 34/2020***

L'art. 25 del D.L. n. 34/2020, prevede l'erogazione di un contributo a fondo perduto, che non concorre alla determinazione del reddito ai fini IRES e IRAP, a favore di imprese e lavoratori autonomi, che hanno subito un calo del fatturato e dei corrispettivi del mese di aprile 2020 pari ad almeno un terzo del fatturato e dei corrispettivi del mese di aprile 2019.

Deve trattarsi di soggetti con ricavi fino a 5 milioni di euro nel 2019.

Va precisato che riferendosi la norma a soggetti esercenti attività di impresa e di lavoro autonomo, dovrebbero essere escluse dal beneficio le ASD, ancorché queste svolgano un'attività d'impresa, mentre potrebbero essere destinatarie del beneficio stesso le SSD, relativamente ai proventi di natura commerciale. Tuttavia, sulla questione è necessario attendere chiarimenti ufficiali.

L'ammontare del contributo è determinato applicando alla differenza tra l'ammontare del fatturato e dei corrispettivi del mese di aprile 2020 e quello del mese di aprile 2019 la percentuale del 20% per i soggetti con ricavi/compensi fino a 400 mila euro nel 2019, del 15% se i ricavi/compensi del 2019 sono stati tra 400 mila e un milione di euro e del 10% se superiori a un milione e fino a 5 milioni di euro. Ad esempio, un'impresa che nell'aprile del 2019 ha registrato un fatturato di 50 mila euro e di 5 mila euro nel corrispondente mese di aprile 2020, potrà avere un contributo di euro 9 mila (20% della differenza tra 50 mila e 5 mila euro).

E' previsto, comunque, un contributo minimo di mille euro per le persone fisiche e di duemila euro per i soggetti diversi dalle persone fisiche, a prescindere dalle percentuali di cui sopra.

Occorre presentare, entro 60 giorni dall'avvio della procedura telematica che verrà definita dall'Agenzia delle Entrate con apposito provvedimento, un'istanza alla medesima Agenzia con autocertificazione circa la sussistenza dei requisiti e la regolarità antimafia

E' opportuno far rilevare che nel caso in cui il contributo risultasse non spettante, lo stesso verrà recuperato dall'Agenzia delle Entrate con applicazioni di interessi e sanzioni che vanno dal 100 al 200% del credito; nei casi più gravi è prevista la reclusione da sei mesi a tre anni (art. 316-ter C.P.).

***Credito d'imposta per canoni di locazione di immobili ad uso non abitativo – (Art. 28 D.L. n. 34/2020)***

Ai soggetti esercenti attività di impresa, arti e professioni con ricavi e compensi non superiori a 5 milioni di euro nel periodo d'imposta precedente, che abbiano subito una diminuzione del fatturato o dei corrispettivi nel mese di riferimento del 2020 di almeno il 50% rispetto allo stesso mese del



2019, spetta un credito d'imposta nella misura del 60% dell'ammontare del canone mensile, per i mesi di marzo, aprile e maggio 2020, di locazione, di leasing o di concessione di immobili di uso non abitativo – *a tale riguardosi fa rinvio alla Circolare della LND n. 57 del 20 maggio 2020, nella quale erroneamente si è segnalata l'esclusione dal credito d'imposta per i canoni d'affitto degli immobili di categoria C/1* -destinati allo svolgimento di attività industriale, commerciale, artigianale, agricola, di interesse turistico e di lavoro autonomo.

Il credito spetta anche se l'immobile rientra nell'ambito di un contratto di servizio a prestazioni complesse. Il credito spetta, altresì, **agli Enti non commerciali e, tra questi, quindi, anche alle ASD**, in relazione ai canoni di locazione di immobili, ad uso non abitativo, destinati allo svolgimento dell'attività istituzionale.

Il credito d'imposta è utilizzabile nella dichiarazione dei redditi relativa al periodo d'imposta di sostenimento delle spese ovvero in compensazione – *necessita la comunicazione del codice tributo da parte dell'Agenzia delle Entrate* – successivamente al pagamento dei canoni, e non concorre alla determinazione del reddito ai fini delle imposte sui redditi e dell'IRAP.

#### ***Spese di sanificazione degli ambienti di lavoro finalizzate al contrasto dell'emergenza COVID-19***

Per la sicurezza degli ambienti di lavoro sono state emanate negli scorsi mesi norme per porre in sicurezza sia gli ambienti stessi sia i lavoratori e gli utenti. In particolare, sono state introdotte agevolazioni fiscali con gli artt. 43 e 64 del D.L. n. 18/2020, con l'art. 30 del D.L. n. 23/2020 e con gli artt. 95,120 e 125 del D.L. n. 34/2020, cd. "Rilancio". Con le disposizioni del D.L. n. 34 sono state riscritte le agevolazioni precedentemente emanate e sono stati abrogati gli artt. 64 del D.L. n. 18 e 30 del D.L. n. 23 /2020.

#### ***Art. 43 D.L.n. 18/2020 – Spese per l'acquisto di dispositivi di protezione individuale***

L'INAIL trasferisce ad Invitalia 50 milioni di euro da erogare alle sole **imprese** per l'acquisto di dispositivi ed altri strumenti di protezione individuale. Con il bando "Impresa sicura" attivato da Invitalia, è stato stabilito un rimborso di 500,00 euro per ogni addetto all'impresa fino a 150.000,00 per impresa, da erogare entro giugno 2020.

#### ***Art. 95 D.L. n. 34/2020 – Misure di sostegno alle imprese per la riduzione del rischio di contagio nei luoghi di lavoro***

La norma ha quali destinatari le imprese, anche individuali, iscritte nel Registro delle Imprese, che hanno effettuato nei luoghi di lavoro, successivamente al 18 marzo 2020, data di entrata in vigore del D.L. n. 18-2020, interventi per la riduzione del rischio di contagio acquistando:

- apparecchiature per l'isolamento o il distanziamento dei lavoratori;
- dispositivi elettronici per il distanziamento dei lavoratori;
- apparecchiature per l'isolamento e il distanziamento dei lavoratori rispetto agli utenti o fornitori;
- dispositivi per la sanificazione dei luoghi di lavoro, sistemi e strumentazioni per il controllo degli accessi nei luoghi di lavoro;
- dispositivi di protezione individuale.

L'importo massimo concedibile è pari ad euro 15.000,00 per le imprese fino a 9 dipendenti, euro 50.000,00 per le imprese con dipendenti da 10 a 50 e euro 100.000,00 per le imprese con più di 50 dipendenti.

Gli interventi sono incompatibili con altri benefici anche di natura fiscale aventi ad oggetto i medesimi costi.

***Art. 120 D.L. n. 34/2020 – Credito d'imposta per l'adeguamento degli ambienti di lavoro***

La norma ha quali destinatari gli esercenti attività d'impresa, arte o professione in luoghi aperti al pubblico, le Associazioni – e, quindi, anche le ASD -, Fondazioni ed altri Enti privati, compresi gli enti del Terzo Settore.

Ai detti soggetti è riconosciuto un credito d'imposta pari al 60% delle spese sostenute nel 2020, fino ad un massimo di 80 mila euro, per interventi necessari per far rispettare le condizioni e le prescrizioni sanitarie e le misure di contenimento contro la diffusione del COVID-19, ivi compresi quelli edilizi necessari per il rifacimento di spogliatoi e mense, per la realizzazione di spazi medici, ingressi e spazi comuni, per l'acquisto di arredi di sicurezza nonché in relazione agli investimenti in attività innovative quali lo sviluppo o l'acquisto di strumenti e tecnologie necessarie allo svolgimento dell'attività lavorativa e per l'acquisto di apparecchiature per il controllo della temperatura dei dipendenti e degli utenti.

E' riconosciuto per le spese di cui sopra, effettivamente sostenute nel 2020, un credito d'imposta nella misura del 60% delle spese medesime, per un massimo di 80 mila euro; il beneficio è cumulabile con altre agevolazioni per le stesse spese, nel limite dei costi sostenuti.

Il credito è utilizzabile nel 2021 esclusivamente in compensazione con Mod. F 24.

Il credito è cedibile ad altri soggetti, istituti di credito e intermediari finanziari con modalità che saranno stabilite con provvedimento del Direttore dell'Agenzia delle Entrate da emanare entro 30 giorni dalla data di pubblicazione della Legge di conversione del D.L. n. 34.

***Art. 125 D.L. n. 34/2020 – Credito d'imposta per la sanificazione degli ambienti di lavoro***

Agli esercenti attività d'impresa, arti o professioni, Enti non commerciali, quali le ASD, compresi gli enti del Terzo Settore ed Enti Religiosi, è concesso un credito d'imposta pari al 60% delle spese nel 2020 per la sanificazione degli ambienti e degli strumenti utilizzati nonché per l'acquisto di dispositivi di protezione individuale e di altri dispositivi atti a garantire la salute del lavoratore e degli utenti.

Come già esplicitato nella Circolare di questa LND, n 57 del 20 maggio 2020, le spese ammissibili al credito d'imposta sono quelle sostenute per:

- a) la sanificazione degli ambienti nei quali è esercitata l'attività lavorativa e istituzionale e degli strumenti utilizzati nell'ambito di tale attività;
- b) l'acquisto di dispositivi di protezione individuale, quali mascherine, guanti, visiere, occhiali protettivi, tute di protezione e calzari, che siano conformi ai requisiti essenziali di sicurezza previsti dalla normativa europea;
- c) l'acquisto di prodotti detergenti e disinfettanti;

d) l'acquisto di dispositivi di sicurezza diversi da quelli di cui alla lettera a), quali termometri, termoscanner, tappeti e vaschette decontaminanti e igienizzanti, che siano conformi ai requisiti essenziali di sicurezza previsti dalla normativa europea, ivi comprese le eventuali spese di installazione;

e) l'acquisto di dispositivi atti a garantire la distanza di sicurezza interpersonale, quali barriere e pannelli protettivi, ivi incluse le eventuali spese di installazione.

**Il credito d'imposta è utilizzabile nella dichiarazione dei redditi relativa al periodo d'imposta di sostenimento della spesa ovvero in compensazione con Mod. F 24.**

Il credito non concorre alla formazione del reddito ai fini delle imposte sui redditi e dell'IRAP.

Entro 30 giorni dalla data di pubblicazione della Legge di conversione del Decreto, l'Agenzia delle Entrate stabilirà, con apposito provvedimento direttoriale, i criteri e le modalità di applicazione e di fruizione del credito.

Sono abrogati l'art. 64 del D.L. n. 18/2020 e 30 del D.L. n. 8/2020.

## **Ripresa attività sportive: il protocollo attuativo per il calcio giovanile e dilettantistico**

Publicato ieri (05/06/2020) dalla **FIGC** e dal **Settore Giovanile e Scolastico** l'atteso protocollo attuativo per la graduale ripresa del **calcio giovanile e dilettantistico**. Il documento, predisposto dal SGS e dalla Commissione Medica della Federazione Italiana Giuoco Calcio, fa riferimento all'attuale quadro normativo e a quanto finora indicato dalle Autorità, dalle Istituzioni e dalle strutture competenti e, nell'ambito della propria competenza, dispone le norme per tutelare la salute degli atleti, dei gestori degli impianti e di tutti coloro che, a qualunque titolo, frequentano i siti in cui si svolgono l'attività sportiva di base e l'attività motoria in genere.

Il protocollo, che rappresenta anche fonte di informazione e formazione al fine di ridurre per quanto possibile il rischio di contagio e trasmissione del virus SARS-COV-2, compatibilmente con lo svolgimento delle attività specifiche del calcio nelle sue varie declinazioni (come calcio a cinque e beach soccer), intende pertanto fornire le indicazioni tecnico-organizzative e sanitarie per una graduale ripresa in condizione di sicurezza delle attività di base e degli allenamenti del Calcio Giovanile e Dilettantistico, relativamente ad ogni componente, categoria e settore.

Il protocollo si rivolge alle Società sportive affiliate che svolgono attività di base (promozionale, ludica, didattica) Giovanile e Dilettantistica e che gestiscono e utilizzano impianti e strutture sportive; agli Operatori Sportivi (atleti, allenatori, istruttori, dirigenti, medici e altri collaboratori); a genitori o tutori legali degli atleti minori, accompagnatori di atleti disabili.

Nel contesto generale di riavvio dell'attività sportiva in fase pandemica, è opportuno che il Medico competente, ove nominato, collabori con il gestore del sito sportivo/rappresentante dell'organizzazione sportiva (Società sportiva) nella attuazione delle misure di prevenzione e protezione previste dalle Linee Guida e dai Protocolli applicativi di riferimento.

Nei casi in cui l'organizzazione sportiva/Società sportiva non abbia incaricato un Medico competente o un Medico Sociale dovrà, in ogni caso, attenersi al presente Protocollo incaricando una persona di riferimento (Tecnico Responsabile, Dirigente) per il rispetto e il controllo delle misure attuative (Delegato per l'attuazione del Protocollo), il quale dovrà comunque operare in collaborazione con un proprio Medico di riferimento.

Il protocollo:

<https://www.Ind.it/it/component/fileman/?view=file&routed=1&name=PROTOCOLLO%20ATTUATIVO%20CALCIO%20GIOVANILE%20E%20DILETTANTISTICO.pdf&container=fileman-attachments>



## **Calcio Illustrato: con il numero di maggio la guida ai DPCM**

È in arrivo il numero di maggio del Calcio Illustrato. L'house organ della LND torna in formato digitale con tantissimi contenuti, storie e le consuete rubriche. Una rivista, ancora una volta, ricca di spunti e approfondimenti. Nel numero in uscita a breve, in particolare, ci sarà la **guida utile per mettere ordine negli oltre venti, tra DPCM e Decreti Legge, che si sono succeduti da marzo a maggio**, con particolare attenzione alle **disposizioni di natura fiscale** riguardanti specificatamente il settore dello sport dilettantistico. Sono poi state inserite disposizioni che interessano la generalità dei contribuenti, in quanto di riferimento anche per le Società e le Associazioni Sportive Dilettantistiche.

Anteprima:

<https://www.ilcalcioillustrato.it/wp-content/uploads/2020/05/Speciale-Calcio-Illustrato-Decreti-Covid-Dilettanti.pdf>

## **Comunicazioni / Mitteilungen Credito Sportivo**

Si informa che è possibile fare richiesta, attraverso il sito del Credito Sportivo ([www.creditosportivo.it](http://www.creditosportivo.it)), del mutuo liquidità a tasso ZERO pubblicizzato a più riprese dal Governo a favore delle asd e ssd iscritte al registro CONI, affiliate da almeno 1 anno alle FSN, DSA, EPS, Federazioni Sportive Paralimpiche

Caratteristiche:

**IMPORTO:** da 3.000 Euro a 25.000 Euro, nella misura massima consentita del 25% del fatturato dell'ultimo bilancio o delle entrate dell'ultimo rendiconto (in entrambe i casi, almeno 2018), regolarmente approvati dalla società o dalla associazione;

**DURATA:** 6 anni, dei quali 2 di preammortamento e 4 di ammortamento;

**PAGAMENTO PRIMA RATA:** dopo i 2 anni di preammortamento;

**TASSO D'INTERESSE:** totale abbattimento degli interessi per l'intera durata del finanziamento, da parte del Fondo Contributi Interessi - Comparto Liquidità;

**GARANZIA:** 100 % del finanziamento da parte del Fondo di Garanzia - Comparto Liquidità.

Le domande potranno essere inviate sino al 30 giugno 2020 e fino ad esaurimento fondi.

Al seguente link è possibile vedere e scaricare tutto ciò che è necessario per avviare la procedura:

<https://www.creditosportivo.it/covid19/mutuoliquidita/mutuolightliquiditaASDSSD.html>

per ogni informazione è attivo un numero verde: 800608398

## Comunicazioni / Mitteilungen S.G.S. Bolzano Bozen

Gentili società, cari dirigenti,

dopo il positivo incontro del giorno 15 maggio, dove c'è stata una ottima partecipazione da parte di 24 società e con la presenza di circa 40 persone, tra dirigenti, presidenti e responsabili di settore giovanile, il SGS organizza una serie di incontri in modalità di video conferenza, di carattere formativo/educativo, rivolto a tutti gli addetti, in particolare a tecnici, dirigenti, responsabili di settore giovanile e scuola calcio. Gli incontri della durata di circa 1 ora, saranno in orario pre-serale (inizio ore 18.30) e avranno come relatori Yuri Pellegrini Responsabile Tecnico Centro Federale di Egna, Salvatore Leotta Responsabile Tecnico Area di Sviluppo Territoriale, coadiuvati di volta in volta dallo psicologo dello sport e dal tecnico dell'area di sviluppo territoriale Mairhofer Francesco.

Il calendario degli incontri è il seguente :

25/05	Creare un ambiente tale che il talento sia inevitabile
29/05	L'apprendimento non lineare - proposte pratiche
05/06	L'etica è il primo pilastro del Programma di sviluppo Territoriale: impegno e rispetto
08/06	La tecnica situazionale. Comprensione e sviluppi pratici.
12/06	La competizione e l'ambiente sereno e gioioso - come crearlo e come allenarlo

Lo strumento a supporto della riunione sarà Cisco Webex Meetings, il cui utilizzo necessita di alcuni veloci passaggi di installazione; per questo motivo si invitano quanti vorranno partecipare, a scaricare, qualora non lo aveste già fatto sui vostri dispositivi (PC, tablet, smartphone) l'applicazione per poter accedere alla riunione; di seguito il link per eseguire il download per l'installazione del software gratuito Cisco Webex Meetings Free

<https://figc.webex.com>

In fase di installazione, oltre a concedere alcuni privilegi quali video, audio e posizione, si chiede di inserire un nome utente riconoscibile, al fine di agevolare le riunioni.

L'icona dell'applicazione è la seguente



figc.webex

**Cisco Webex Meetings**

Per partecipare gli interessati dovranno inviare una mail all'indirizzo [mm.andolfato@gmail.com](mailto:mm.andolfato@gmail.com) (responsabili attività di base Andolfato Mauro, tel 338 2404612) entro le ore 12 del 24 maggio, indicando il proprio nome e cognome, la società a cui appartengono e il ruolo che rivestono in società.

La richiesta di partecipazione varrà per tutte le video conferenze.

Entro le ore 18 della giornata prevista per la video conferenza riceverete una mail, con la quale sarà possibile accedere alla riunione; cliccando su "join meeting/partecipa alla riunione" nel testo contenuto nella mail di invito o cliccando al seguente link:

<https://meetingsemea18.webex.com/meet/pr953157449>

Ulteriori istruzioni vi saranno date all'inizio della video conferenza.

## **CHIUSURA UFFICI / BÜRO SCHLIEßUNG**

Su indicazione della Lega Nazionale Dilettanti e in ottemperanza alle misure preventive per contrastare e contenere il diffondersi del virus COVID – 19 “coronavirus, si comunica la chiusura degli Uffici del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano al pubblico sino a venerdì 12 giugno 2020. Gli stessi riapriranno, salvo ulteriori disposizioni, lunedì 15 giugno 2020. Per eventuali richieste di informazioni contattare telefonicamente o via mail il Comitato, il Presidente o i Consiglieri.

Auf Hinweis des Nationalen Amateurligaverbandes in Bezug auf die Richtlinien zur Eindämmung der Verbreitung des Virus COVID – 19 „coronavirus“, werden die Büros des Autonomen Landeskomitee Bozen bis einschließlich Freitag 12. Juni 2020 geschlossen. Falls keine neuen Richtlinien eintreffen wird die Öffnung wieder am Montag 15. Juni 2020 erfolgen. Für eventuelle Infos können telefonisch oder per Email das Komitee, der Präsident oder die Vorstandsmitglieder kontaktiert werden.

**"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."**

**"Wir weisen darauf hin, dass für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."**

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL  
COMITATO DI BOLZANO, 06/06/2020.**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN  
DER TAFEL DES AUTONOMEN  
LANDESKOMITEE BOZEN AM 06/06/2020.**

**Il Segretario – Der Sekretär  
Roberto Mion**

**Il Presidente - Der Präsident  
Paul Georg Tappeiner**